

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 143 (2022)  
**Heft:** 8

**Rubrik:** Testé pour vous

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Une combinaison d'aide au portage

*Cette rubrique vous est proposée afin que vous puissiez échanger vos découvertes, un peu comme un courrier des lecteurs puisque les textes seront rédigés par vous-mêmes lecteurs et expérimentateurs.*

*Isaline Bise*

Bien que je n'aie pas particulièrement mal au dos dans mon activité physique en portant les hausses et les corps de ruche, j'apprécie grandement la différence de fatigue après plusieurs heures avec et sans la combinaison.

J'imagine donc, pour ceux dont le dos est fragile ou sensible aux mouvements de portage, comment cette combinaison peut apporter le soulagement et surtout la continuité d'une activité très demandeuse physiquement.

Des plus jeunes aux moins jeunes, je pense que c'est une solution saine et utile qui pourrait (re)donner l'envie de continuer à s'occuper des abeilles.

Je décris ci-dessous les points forts de cette combinaison qui s'appelle en anglais « Muscle Suit Every », littéralement, « un muscle qui va à tout un chacun ».

L'entretien du rucher au niveau « jardinage » est de même facilité ; toute personne ayant jardiné plusieurs heures le corps penché peut se rendre compte de la tension générée dans le dos... quand elle se relève.



(Source) Joel Meyer



## Allégez votre vie... et votre dos

Cette assistance nous vient du Japon. De la réduction de la charge de travail sur le bas du dos et les dorsaux à la posture voûtée dans le rucher pendant plusieurs heures, ce harnais dorsal vous assistera dans votre activité.

« Muscle Suit Every » est une combinaison d'assistance au portage qui fonctionne par pression d'air, c'est en fait un muscle artificiel.

- La combinaison assiste le mouvement avec une force de compensation maximale de 25,5 kg. Puisqu'il s'agit d'un muscle artificiel qui utilise la pression de l'air, il peut être ajusté en fonction du mouvement de l'utilisateur.
- Aucune batterie, pas d'électronique... pas de panne; il n'y a pas de limite au temps de fonctionnement. Il vous suffit d'utiliser une petite pompe à air sur le côté de la combinaison pour activer la dureté du muscle artificiel. Une facilité d'utilisation à tout moment, n'importe où et sans limite de temps. Lorsque la résistance faiblit, il suffit d'injecter avec la pompe de l'air supplémentaire.
- La combinaison est conçue pour être facile à utiliser par tout un chacun. Son poids est de 3,8 kg. Elle est lavable.
- L'installation est terminée en 10 secondes. Aucune expertise est nécessaire pour l'utilisation de la combinaison, il suffit simplement de la porter par-dessus votre habit de protection comme un sac à dos et de serrer la ceinture au niveau des hanches pour terminer l'installation.



Joel Mayor

